

SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle
Articolo

Incoterms

DAP MODUGNO

3 Consegna n./
Delivery Note No.

39140744

4 Data spedizione/
Shipping Date

14.10.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

147831

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000733

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885802

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our DepartmentWP/IWS-P21L
Patrick Hagen

13 Tel.

+49 9132 82 4701

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

15 Nr. d'ordine/
Order No.

198380

19 Codice destinazione/
Shipping Code

Dachser SE

Autocarro / Standard (2)

20 Porto
franco/
Free

X

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

2.845,5 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

2.600,5 KG

21 Imballaggio/
Packing

294 x 0000SON

22 Specifica di
destinazione/
Receiving Location

49492081

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address180246138
509723209

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.Descrizione
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria31 ME /
Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9009019876

F-609155.12.RH#W
Astuccio a rulli
089014723-0000-10

15.120 PZ

39140744/10

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885802Lotto / Batch
0035316556Quantità / Quantity
15.120 PZ**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 15120

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio

Data

Firma

963383829

963384922

963394747

963386733

963391653

963388473

963389759

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	963383829	371,5 KG	406,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633838296	Articolo	089014723-0000-10	F-609155.12.RH#W		Quantità: 2160 PZ
2	963384922	371,5 KG	406,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633849223	Articolo	089014723-0000-10	F-609155.12.RH#W		Quantità: 2160 PZ
3	963394747	371,5 KG	406,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633947479	Articolo	089014723-0000-10	F-609155.12.RH#W		Quantità: 2160 PZ

Pagina 1/2

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

39140744

4 Data spedizione/
Shipping Date

14.10.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
4	963386733	371,5 KG	406,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633867333	Articolo	089014723-0000-10	F-609155.12.RH#W		Quantità: 2160 PZ
5	963391653	371,5 KG	406,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633916536	Articolo	089014723-0000-10	F-609155.12.RH#W		Quantità: 2160 PZ
6	963388473	371,5 KG	406,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633884736	Articolo	089014723-0000-10	F-609155.12.RH#W		Quantità: 2160 PZ
7	963389759	371,5 KG	406,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633897590	Articolo	089014723-0000-10	F-609155.12.RH#W		Quantità: 2160 PZ

Gestione imballaggi a rendere

7,000	P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP	0000SON
7,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON
280,000	P-14-R3215-1 SLC BL-300X200X147	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG - ZKM 230350 INDUSTRIESTR. 1-3 D 91074 HERZOGENAURACH Pho. 09128/4028-0				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Seite 1 von 2 LETTRE DE VOITURE Send.Nr.: 04407682986 INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGMA PT S.P.A. V DEI CICLAMINI 4 I 70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) MIKO USLUGI TRANSPORTOWE HOWACKI MIKOLAJ UST-ID: PL6961692551 KOŁCIUSZKOWO 2 PL 63-830 PÉPOWO			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu HERZOGENAURACH Land/Pays Deutschland Datum/Date 15.10.19				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs T 18.10.19			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes T1/T2 No. vom Rechnung / Lieferschein							
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 963383829 963384922 963386733 963388473 963389759 963391653 963394747		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 EW 1 EW 1 EW 1 EW 1 EW 1 EW 1 EW		8 Art der Verpackung Mode d'emballage WAEZLAGER WAEZLAGER WAEZLAGER WAEZLAGER WAEZLAGER WAEZLAGER WAEZLAGER		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	
10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2849		12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Der Fahrer bestätigt mit seiner Unterschrift, daß er die in Spalte 5 aufgeführten Zolldokumente erhalten hat und für eine ordnungsgemäße Abwicklung verantwortlich, sowie das Fahrzeug mit Plomben-Nr. verplombt ist.				19 Zu zahlen vom. A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer			
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco unfrei Non Franco				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date			
21 Ausgefertigt in Etabli à				22 DACHSER SE 90475 MUERNBERG Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			
23 MIKO USLUGI TRANSPORTO 63-830 PÉPOWO Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				28 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpf. Gewicht In kg Tarifsteller Sonderabmachung Güterarten Währung Beförderungsentgelt			
27 Amtl. Kennzeichen Kfz C-MODUGNO TARAM Anhängern				29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			

21/230.000/02.2019



ACHTUNG ÜBERTRAG

Les portes encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingezeichneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt

inschließlich
compris et

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

